

[Texte]

Mr. McCain: My second round is really contingent upon the information which Mr. Heney is going to bring us next week.

Mr. Towers: I have a question, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Towers.

Mr. Towers: I believe a year or 18 months ago the organization of the departmental officials was changed. And I believe, Mr. Payne, you undertook a new responsibility at that particular time. How is the new system working? Are there any particular advantages as a result of this reorientation.

Mr. Heney: I am rather glad you asked that question.

The Vice-Chairman: It is 9.55 p.m.

Mr. Heney: We would be quite happy, sir, to leave a table with the Clerk for attachment to your minutes, if you would like, an updated reorganization chart of Food Production and Marketing, the branch that is concerned with the votes you are looking at this evening. We have changed quite considerably. We now have established in headquarters an organization that is set up where these votes are; Production Directorate, Marketing Directorate and Quality Assurance Directorate with head office operations.

What we have done as far as the field is concerned, and we are in the process of change presently—we probably will not have this finished until some time late in the fall—but the image of the branch will change out in the districts and the regions. Historically, for the past number of years there have been six divisions that producers relate to in the field across Canada in many of the provinces: the livestock division, the dairy division, the poultry division, the fruit and vegetable division, plant products and plant quarantine, with the headquarters element of grains and special crops. The basic field operations have been those six divisions.

• 2155

The way it has been structured, the livestock division in Alberta reports to the livestock director in Ottawa. That has been changed. We will have one man in Alberta responsible for the six levels of activity—livestock, poultry, dairy, fruit and vegetables, quarantine plant products. He will be responsible for the entire branch activity in the province and he will report to the director general of operations in headquarters. In that way, we feel and know that we will be more efficient and effective with the utilization of the people in the field than we have been, because we have had six separate organizations in the field, each with its own administration and each working fairly independently of the others. What we are doing now is putting those six together with a common administration, working in harmony one with the other, and if we get a pressure point in one of the disciplines or one of the commodity areas, the others will be called on to help. The production director, the quality assurance director and the marketing director will be a staff function overseeing and monitoring the field operation.

[Traduction]

M. McCain: Mon deuxième tour dépend de l'information que M. Heney est censé me donner la semaine prochaine.

M. Towers: J'aurais une question à poser, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur Towers.

M. Towers: Je pense qu'il y a environ 18 mois, une réorganisation touchait les fonctionnaires du ministère. Si je comprends bien, monsieur Payne, vous avez assumé de nouvelles responsabilités à ce moment-là. Le nouveau système fonctionne-t-il bien? La réorganisation a-t-elle donné des résultats positifs?

M. Heney: Je suis heureux que vous posiez la question.

Le vice-président: Il est 21 h 55.

M. Heney: Nous serons heureux de déposer auprès du greffier du Comité un organigramme du Service de la production et de la commercialisation des aliments, soit le service dont les crédits sont à l'étude ce soir. Vous pourrez annexer cet organigramme au compte rendu de vos délibérations. Nous avons apporté beaucoup de changements. Nous avons maintenant à l'administration centrale une organisation établie selon la répartition de ces crédits: la Direction de la production, la Direction de la commercialisation, la Direction de la garantie de la qualité.

Pour ce qui est de notre présence dans les régions, nous procédons à des changements actuellement. Nous n'aurons probablement pas terminé avant l'automne. Nous voulons changer l'image de notre service dans les districts et dans les régions. Il y a eu, pendant des années, six divisions qui s'occupaient des producteurs dans les provinces: la division du bétail, la division des produits laitiers, la division de la volaille, la division des fruits et des légumes, la division des produits végétaux et de la quarantaine des plantes, et la division centrale de céréales et des cultures spéciales. Ces six divisions s'occupaient de la plupart des opérations.

Auparavant, la division du bétail de l'Alberta était responsable envers le chef de la division du bétail à Ottawa. Mais il y a eu des changements. Désormais, il y aura un fonctionnaire en Alberta qui s'occupera des six domaines: bétail, volaille, produits laitiers, fruits et légumes et quarantaine des produits végétaux. Il sera responsable de l'ensemble des activités de la division dans une province donnée et fera rapport au directeur général des opérations, à l'administration centrale. Nous sommes convaincus que cette méthode permettra d'augmenter l'efficacité et la productivité de la main-d'œuvre; avant, il y avait six organismes distincts et autonomes, dont chacun avait sa propre administration. Nous sommes en train de réunir les six divisions, de les doter d'une administration centrale et de coordonner leurs travaux; ainsi, si l'une des divisions fait face à une crise, on demandera aux autres de lui prêter concours. Le directeur de la production, le directeur du contrôle de la qualité et le directeur de la commercialisation seront chargés de la surveillance des opérations.